



Municipalité de Hope Town

209, Route 132 Ouest

Hope Town, Qc

CORONAVIRUS

La Municipalité de Hope Town va suivre les recommandations du gouvernement provincial.

S.v.p. suivre les points de presse donnés par le gouvernement fédéral et provincial.

Le Centre Communautaire est fermé jusqu'à nouvel ordre.

Les services essentiels tels que le ramassage de déchets et de recyclage demeurent en vigueur.

Nous demandons à nos citoyens de plus de 70 ans de rester à la maison durant cette période. Si vous avez besoin des médicaments ou autres choses, s.v.p. contacter une connaissance pour vous le délivrer à la maison.

Pour les personnes vivant seules sans amis(es) dans la municipalité, contactez la municipalité si vous avez besoin d'aide.

Le bureau municipal est fermé au public jusqu'à nouvel ordre du gouvernement.

Municipalité de Hope Town
418-752-2137 ou hopetown@navigue.com

CORONAVIRUS

The Municipality of Hope Town will be following the recommendations of the provincial government.

Please follow the announcements on TV from the federal and provincial government.

The Community Center will be closed until further notice.

The essentials services such as garbage and recycling still remain until further notice.

We are asking all citizens over 70 to stay at home during this period. If you need medication or other necessities contact a relative to deliver for you.

For people living alone without relatives nearby, contact the municipality if you need help.

The municipal office is closed to the public until further notice from the government.

Municipality of Hope Town

418-752-2137 or by email: hopetown@navigue.com

PLAN D'URGENCE

Depuis le printemps 2019, nous vous avons demandés de remplir la feuille suivante pour que nous avons notre liste de noms de citoyens résidents la plus complète possible.

En date du 18 mars 2020, nous avons encore une liste incomplète. S.v.p. remplissez cette feuille et n'ayez crainte pour les informations données, elles ne vont pas plus loin que notre bureau.

Ne remplissez pas la feuille si c'est déjà fait.

Merci

Linda MacWhirter

Mairesse

EMERGENCY PLAN

Since spring 2019, we have sent out many times the following paper to be answered by our residential citizens. Our list of names must be as complete as possible.

If you have not already done so, on March 18th, 2020, our list still remains incomplete.

Please, complete the following paper. This information will only be used to contact you in case of emergency.

Thank you

Linda MacWhirter
Mayor

PLAN D'URGENCE

NOM:

ADRESSE:

TÉLÉPHONE:

CELL:

E-MAIL:

NOMBRE DE RÉSIDENTS PAR MAISON:

BESOINS SPÉCIFIQUES:

AVEZ UN VÉHICULE:

AVEZ UNE GÉNÉRATRICE:

**SI OUI, PEUT-ELLE SUBVENIR À VOS BESOINS DE BASE
POUR UNE PÉRIODE DE 24 HEURES:**

EMERGENCY PLAN

NAME:

ADDRESS:

TELEPHONE:

CELL:

E-MAIL:

NUMBER OF RESIDENTS IN HOUSEHOLD:

SPECIAL NEEDS:

OWN VEHICLE:

OWN GENERATOR:

IF YES, CAN IT SUPPLY BASIC NEEDS FOR 24 HOURS:

Les membres de votre conseil

Linda MacWhirter

Margaret Hackett

Lida Francoeur

Larry Dow

William Dow

Salomon Grenier

Élisabeth Thériault

Heures d'ouverture

Lundi au jeudi

8h30 à 16h00